

ОКРЪЖЕН СЪД НА САЩ

ЮЖЕН ОКРЪГ НЮ ЙОРК

СЪЕДИНЕНИТЕ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ)	
Срещу)	12 Cr.868 (NRB)
Питър Дж. Рикио,)	
Лина Лашър,)	
известна и като „Лина Контанг“,)	
Джон Никълъс Бърлинг,)	
Робърт П. Имбъртнино,)	
Едмънд С. Каплан,)	
Тимъти Киър,)	
Кристофър Райли,)	
Адам Рисолиа,)	
Гергана Червенкова и)	
Пол Грижжиевич,)	
Обвиняеми.)	

**ПИСМЕНА КЛЕТВЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ В ДОПЪЛНИТЕЛНА ПОДКРЕПА КЪМ
ИСКАНЕ ЗА ЕКСТРАДИЦИЯ НА ГЕРГАНА ЧЕРВЕНКОВА**

Аз, П. Иън МакГинли, давам показания под клетва, след като надлежно съм се заклел, и заявявам следното:

1. Аз съм гражданин на Съединените американски щати и жител на Ню Йорк, Ню Йорк, Южен окръг Ню Йорк. Правя тази писмена клетвена декларация в

допълнителна подкрепа към искането на Съединените американски щати до Република България за екстрадицията на Гергана Червенкова, известна и с имената „Гергана Илиева Павлова-Червенкова“, „Гергана Илиева Червенков“ и „Гергана Илиева Павлова“.

2. От 2011 до момента работя като прокурор в Окръжната прокуратура на Южен окръг Ню Йорк. Понастоящем съм разпределен да работя в звеното за тероризъм и международен наркотрафик. Задълженията ми като прокурор включват наказателно преследване на лица, обвинени в широк каталог от федерални криминални престъпления, в това число престъпления, свързани с наркотици и пране на парични постъпления от наркотици.

3. Съединените американски щати разбират, че Софийският граски съд е постановил, че Червенкова не подлежи на екстрадиция по определени точки от Обвинителния акт, заведен срещу нея в Окръжния съд на САЩ за Южен окръг Ню Йорк, а именно Точка трета – заговор за неправомерно разпространение на лекарства под друго наименование; Точка четвърта – неправомерно разпространение на лекарства, давани с рецепта, под друго наименование, и Точка пета – конспирация/заговор за измама по пощенски и електронен път. В постановлението на Градския съд не се съдържа обяснение за основанията за решението му, но въпреки това официалното искане на Съединените щати за екстрадицията на Червенкова е предоставено при пълно спазване на Договора за екстрадиция между САЩ и Република България, подписан на 19 септември 2007, и съобразно с това съдържа всички показания и допълнителната документация в тяхна подкрепа, необходими, за да се улесни екстрадицията на Червенкова по всички точки от Обвинителния акт. Точки три, четири и пет са от водещо значение за наказателното преследване на Червенкова за участие в Интернет схемата за медикаменти, дефинирана и описана в искането за екстрадиция и наказателното преследване на Червенкова ще бъде значително затруднено ако Червенкова не бъде екстрадирана по всички обвинения срещу нея. Поради това Съединените щати отново подновяват искането си за екстрадицията ѝ по всички точки от обвинителния акт и имат честта да

поискат от настоящия Съд да отмени решението на Градския съд за отхвърляне на искането за екстрадиция по тези точки.

4. Обвинителният акт, предоставен като Документ В в подкрепа към официалното искане за екстрадиция, е пълният обвинителен документ срещу Червенкова. Уеб страницата на отдела на Агенцията за борба с наркотици в Ню Джърси прави препратка към таблица като част от прессъобщението, с което се съобщава за арестите на обвиняемите по това дело. Тази таблица не е част от Обвинителния акт, а по-скоро предоставя резюме на обвиненията, съдържащи се в Обвинителния акт, включително и онези срещу Червенкова. Прессъобщението и таблицата са полезни за поясняването на случая пред пресата, но не са документи с правна стойност.

5. Това дело се води от Окръжния съд на Южен окръг Ню Йорк в САЩ, а не от съда на определен конкретен щат. За целите на прилагането на федералните закони, САЩ са разделени на 94 съдебни окръга, един от които е Южен окръг Ню Йорк. В този случай е приложимо федералното законодателство, а не щатското законодателство. Релевантното федерално законодателство е посочено в искането за екстрадиция и допълнителните документи към него.

6. Смъртното наказание е неприложимо при това дело. Както беше отбелязано преди, в това дело се прилага федералното законодателство, а не щатските закони на щатите Ню Йорк и Ню Джърси. Както е посочено в официалното искане за екстрадиция, предоставено с Дипломатическа нота номер 27 от 29 януари 2013, и както е посочено в копията от релевантните законодателни актове, предоставени в подкрепа към искането за екстрадиция, максималната продължителност на присъдите за лишаване от свобода за престъпленията, в които е обвинена, са следните: по Точка едно – конспирация с наркотици в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ – раздел 21, параграфи 841 и 846 – 10 години лишаване от свобода; по Точка две – разпространение на наркотици чрез Интернет в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ, раздел 21, параграфи 841 (b)(1)(E) и 841 (h)(1)(A) – (B) – 10 години лишаване от свобода; по Точка три – заговор за неправомерно разпространение на лекарства, давани с рецепта, под друго

наименование в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ, раздел 18, параграф 371 – 5 години лишаване от свобода; по Точка четири – неправомерно разпространение на лекарства, давани с рецепта, под друго наименование, съдействие и помагачество в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ, раздел 21, параграфи 331 (а), 333(а)(2), 353 (b) и Раздел 18, параграф 2 от Наказателния кодекс на САЩ – 3 години лишаване от свобода; по Точка пета - конспирация/заговор за измама по пощенски и електронен път в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ, раздел 18, параграф 1349 – 20 години лишаване от свобода, и по Точка шест – конспирация/заговор за пране на пари в нарушение на Наказателния кодекс на САЩ, раздел 18, параграф 1956(h) – 20 години лишаване от свобода. Това са максималните присъди за лишаване от свобода, които ще получи Червенкова, ако получи осъдителна присъда. Обвиненията срещу Червенкова не подлежат на смъртно наказание.

7. Процедурата, следвана от Голямото жури по силата на законодателството на САЩ, е описана в параграф 10 от писмената клетвена декларация на прокурора П. Иън МакГинли от 10 януари 2013, предоставена в подкрепа към официалното искане за екстрадиция. Обвинителният акт, върнат от Голямото жури, е приложен към тази писмена клетвена декларация като Документ В. Обвинителният акт е подписан от името на Голямото жури от неговия председател, и от името на Прийт Бхарара, председател на Окръжната прокуратура на Южен окръг Ню Йорк, на страница 34 от Обвинителния акт, по времето, когато той е бил представен на Голямото жури за разглеждане. Страница 35 от Обвинителния акт съдържа подписа на председателя, което е свидетелство от името на Голямото жури, че то счита, че са представени достатъчно доказателства за обосновка на обвиненията в престъпления, изложени в Обвинителния акт. На страница 35 също така се посочва Прийт Бхарара, председател на Окръжната прокуратура на Южен окръг Ню Йорк, като прокурор по това дело, но не се изисква неговият подпис. Само председателят, а не прокурорът, подписва тази страница. Съответно, страница 35 от Обвинителния акт съдържа само подписа на председателя. Няма липсващ подпис в Обвинителния акт.

8. Единадесетата поправка на Конституцията на САЩ гласи следното: „Съдебните правомощия на САЩ не се тълкуват, за да касаят съдебни дела или искове, започнати или водени срещу един от Съединените щати от граждани на друг щат или от граждани или поданици на която и да било чужда държава.“ Тази поправка на Конституцията на САЩ ограничава възможността да се завеждат съдебни дела срещу щатите във федералния съд. Тя не е свързана с наказателното преследване на индивиди. По силата на законодателството на САЩ, лице, подложено на наказателно преследване в САЩ, независимо от неговата националност, подлежи на бърз и публичен процес, следва да бъде информирано за същността и причината за обвиненията срещу него, да бъде изправено срещу свидетелите срещу него, да има задължителна процедура за осигуряване на свидетели в негова полза, и да получи съдействие от адвокат-защитник. Презумпцията за невинност е конституционен принцип, който е задължителен, а съответната процесуална клауза от нашата Конституция защитава обвиняемия от осъдителна присъда, освен ако няма безспорни доказателства за всеки факт, необходим за състава на престъплението, в което е обвинен. Ако Червенкова бъде екстрадирана, всички видове защита, гарантирани от Конституцията на САЩ и другите федерални закони, включително онези, към които има препратки тук, ще ѝ бъдат предоставени, и ще ѝ бъде осигурен адвокат по защитата, ако тя не може да си позволи такъв.

П. Иън МакГинли

Прокурор

Южен окръг Ню Йорк

На този 11 ден от юли 2013, П. Иън МакГинли, прокурор в Окръжната прокуратура на Южен окръг Ню Йорк, лично се яви пред мен и след като се закле надлежно пред мен, подписа настоящата писмена клетвена декларация.

Почитаемата Дебра Фрийман

Съдия магистрат, САЩ, Южен окръг Ню Йорк